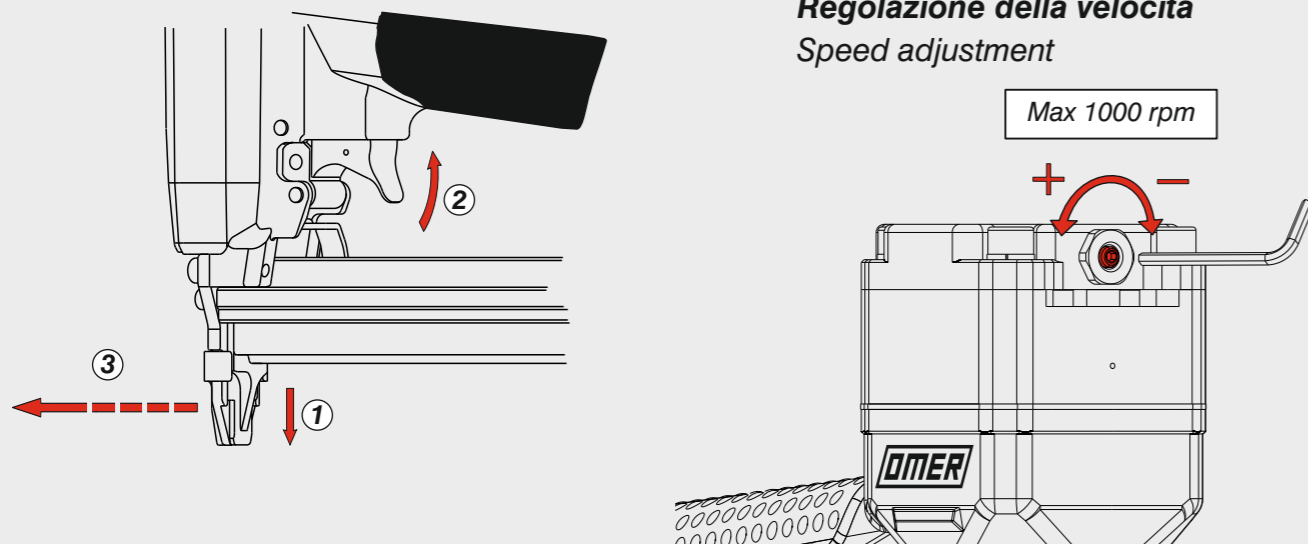


**Azionamento a contatto continuo**  
 Continual contact actuation



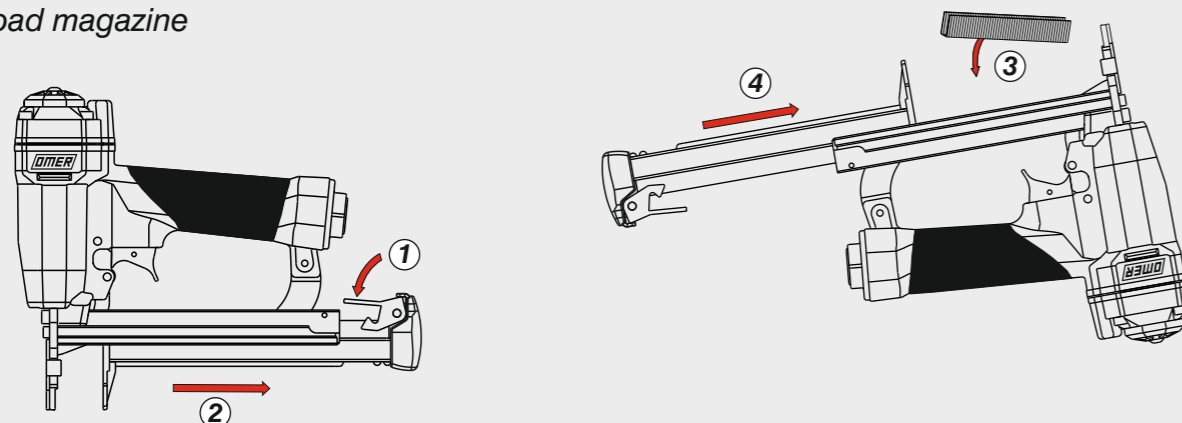
**Regolazione della velocità**  
 Speed adjustment

Max 1000 rpm

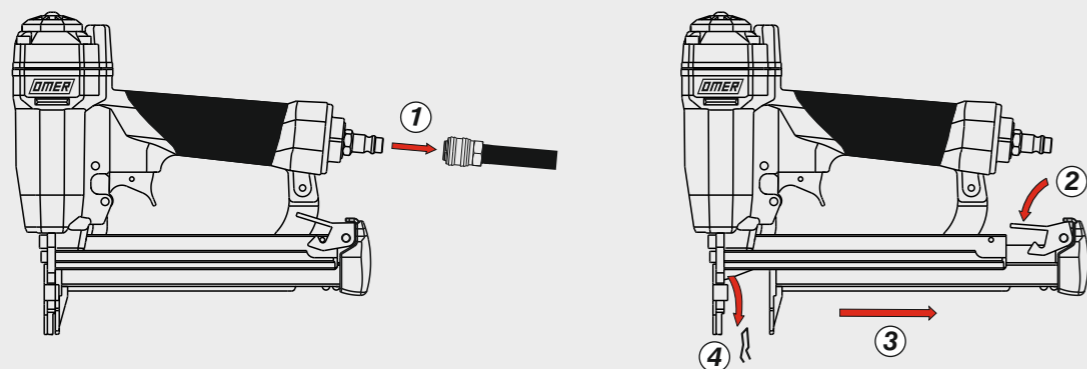


Caricamento - Loading - Laden - Chargement - Carga - Γέμισμα - Carregamento - Laden - Yükleme - Laddning - Plnění - Plnenie

**Caricamento da sotto**  
 Bottom load magazine



Disinceppamento - Jam clearing - Staubeseitigung - Décoincement - Desatascamiento - Απεμπλοκή  
 Desencravamento - Deblokkering bij vastlopen - Sıkışma giderme - Rensning av igensättningar - Uvolnění - Uvolnění



Manuale d'uso, manutenzione e parti di ricambio	Parte 2
Manual for use, maintenance and spare parts	Part 2
Bedienungs- und Wartungshandbuch sowie Ersatzteilliste	Teil 2
Mode d'emploi, de maintenance et pièces de rechange	Partie 2
Manual de uso, mantenimiento y recambios	Part 2
Εγχειρίδιο χρήσης, συντήρησης και ανταλλακτικών	Μέρος 2
Manual de uso, manutenção e peças sobresselentes	Parte 2
Handleiding voor gebruik, onderhoud en wisselstukken	Deel 2
Kullanım, bakım ve yedek parça kılavuzu	Kısım 2
Användar-, underhålls- och reservdelshandbok	Del 2
Návod k používání a údržbě a náhradní díly	Část 2
Návod na obsluhu, údržbu a náhradné diely	Časť 2



**4097.25 V**

cod. 1223080



**Warning:** Please read the instructions and warnings for this tool carefully before use. Failure to do so could lead to serious injury.

**Dati tecnici**

Technical data  
 Technische Daten  
 Tehniska data

**Caractéristiques techniques**

Datos técnicos  
 Τεχνικά χαρακτηριστικά  
 Technické údaje

**Dados técnicos**

Technische gegevens  
 Teknik veriler  
 Technické údaje

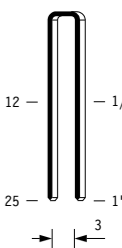
<b>Misure impiegabili</b> Lengths Verwendbare Nagellänge Dimensioner som kan användas	Dimensions utiles Medidas de longitud Μήκος Αναλωσίμου Příпустné rozměry	Medidas utilizáveis Toepasbare afmetingen Boy Použitelné rozmery	<b>mm</b> <b>inch</b>	<b>12+25</b> <b>1/2" + 1"</b>
<b>Capacità caricatore n° punti</b> Magazine capacity Magazinkapazität Nägel Magasinkapacitet Antal punkter	Capacité chargeur n° de points Capacidad cargador n° puntos Δυνατότητα γεμιστρα Kapacita zásobníku p. sponek	Capacidade carregador n° pontos Capaciteit magazijn in aantal spijkers Dergi kapasitesi Kapacita zásobníku p. spôn		<b>135</b>
<b>Pressione d'esercizio</b> Operating pressure Betriebsdruck Driftryck	Pression d'exercice Presión de servicio Πίεση λειτουργίας Pracovní tlak	Pressão de serviço Werkdruk Çalışma basıncı Prevádzkový tlak	<b>bar</b> <b>psi</b>	<b>5 + 6,5</b> <b>70 + 95</b>
<b>Consumo aria</b> Air consumption Luftverbrauch Luftförbrukning	Consommation d'air Consumo aire Κατανάλωση αέρα Spotřeba vzduchu	Consumo ar Luchtverbruik Hava tüketimi Spotřeba vzduchu	<b>lt/colpo</b> <b>ft³/cycle</b>	<b>0,31</b> <b>0,01095</b>
<b>Peso</b> Weight Gewicht Vikt	Poids Peso Βάρος Hmotnost	Peso Gewicht Ağırlık Hmotnost	<b>kg</b> <b>lbs</b>	<b>1,30</b> <b>2,87</b>
<b>Dimensioni</b> Dimensions Abmessungen Dimensioner (AxBxH)	Dimensions Dimensiones Διαστάσεις Rozměry	Dimensões Afmetingen Boyutlar Rozmery	<b>mm</b> <b>inch</b>	<b>226x50x211</b> <b>8-7/8"x2"x8-5/16"</b> <b>(LxWxH)</b>

<b>EN 12549 :2009 EN ISO 4871 :2009</b> <b>Pressione sonora in pos. operatore</b> Sound pressure in operator's position Schalldruck am Arbeitsplatz Ljudtryck på operatörsplatsen	Pression sonore poste Opérateur Presión sonora en la pos. del operador Ηχητική πίεση στη θέση του χειριστή Akustický tlak v místě obsluhy	Pressão sonora na posição Operador Geluidsdruk op de werkplaats Οπερατόρ pozisionunda ses basıncı Akustický tlak v mieste obsluhy	<b>dB(A)</b>	<b>87</b> <b>(K= 4 dB)</b>
<b>EN 12549 :2009 EN ISO 3746 :2011 EN ISO 4871 :2009</b> <b>Potenza sonora emessa</b> Sound power emitted Emittierte Schalleistung Avgiven ljudeffekt	Puissance sonore émise Potencia sonora emitida Εκπεμπόμενη ηχητική ισχύς Emitovaný akustický tlak	Potência sonora emitida Geëmitteerd geluidsvermogen Çıkan ses gücü (ses desibeli) Výstupný akustický výkon	<b>dB(A)</b>	<b>93</b> <b>(K= 4 dB)</b>
<b>CEN ISO/TS 8662-11 :2006 EN ISO 5349-2 :2004 EN 12096 :1999</b> <b>Emissione vibratoria sull'impugnatura</b> Vibratory emissions on handle Vibrationsemission am Griff Vibrationsemission på handtaget	Émission vibratoire sur la prise en main Emisión de vibraciones en la empuñadura Εκπεμπόμενες δονήσεις στη λαβή Emise vibrací na rukojet	Emissão vibratória na empunhadura Trillingsemissie op de handgreep Tutamak üzerinde vibrasyon emisyonları Emisie vibrácií na rukováti	<b>m/s²</b>	<b>3,26</b> <b>(K= 2 m/s²)</b>

**Tipo di punto**  
Type of fastener  
Befestigungsmittel  
Type de rivet  
Tipo de punto  
Τύπος αναλωσίμου  
Tipo de agrafó  
Type nietjes  
Zimba ve çivi tipleri  
Typ av stygn  
Typ sponky  
Typ spony

**4097**

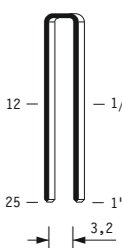
0,65x0,95



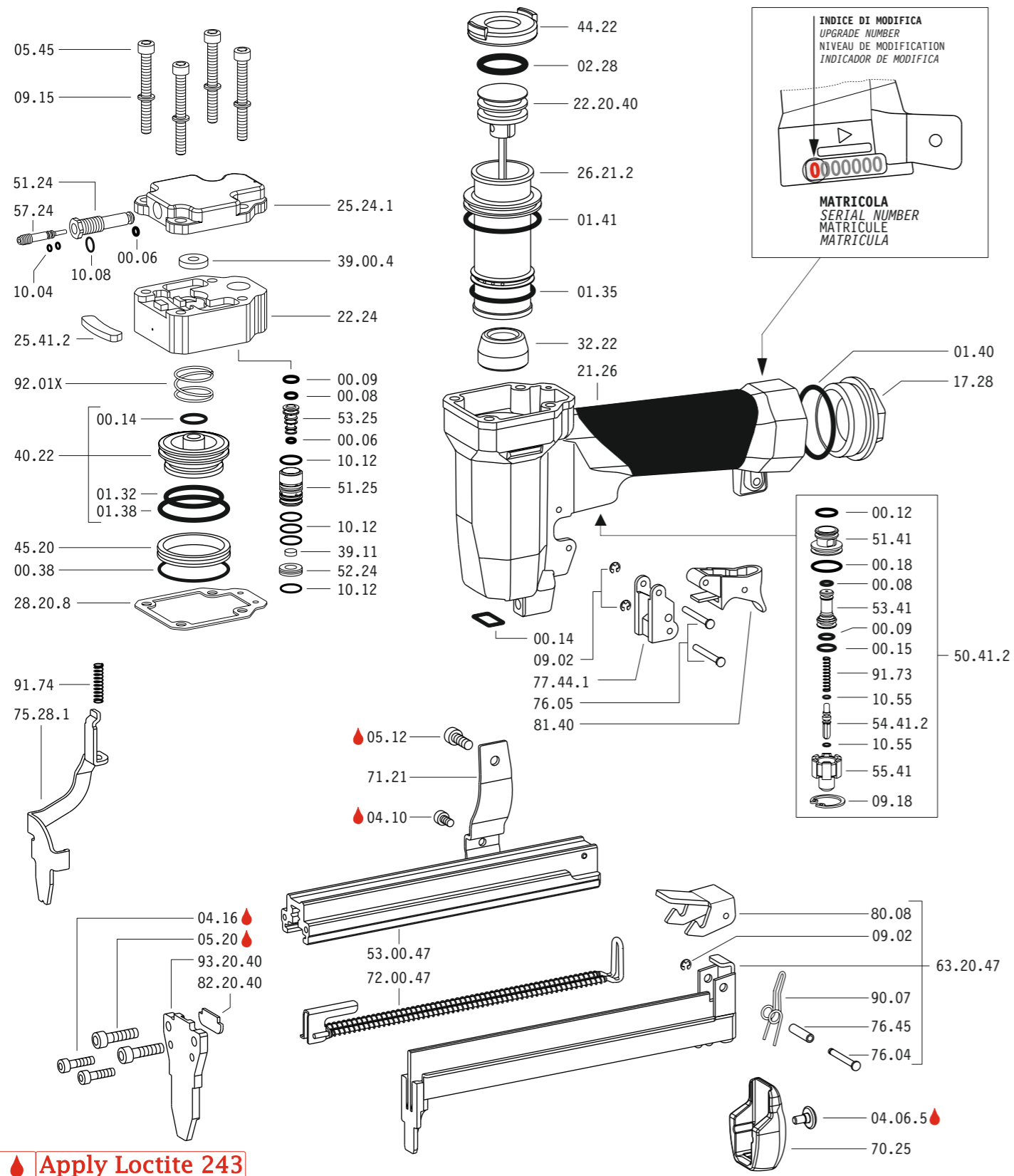
Crown: .170" (3/16")  
 Gauge: 21

**40**

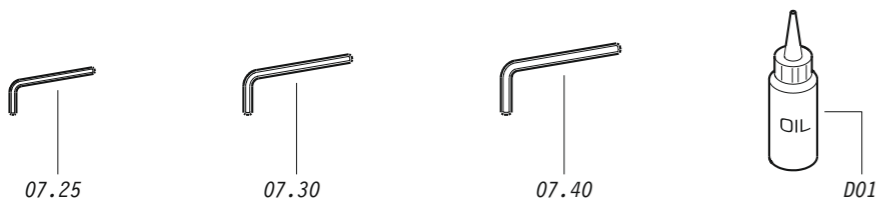
0,65x0,95



Crown: .180" (3/16")  
 Gauge: 21



Dotazioni - Equipment - Ausstattung - Outillage - Dotaciones - Εξοπλισμός  
Dotações - Uitrusting - Donanımlar - Utrustning - Vybavení - Vybava

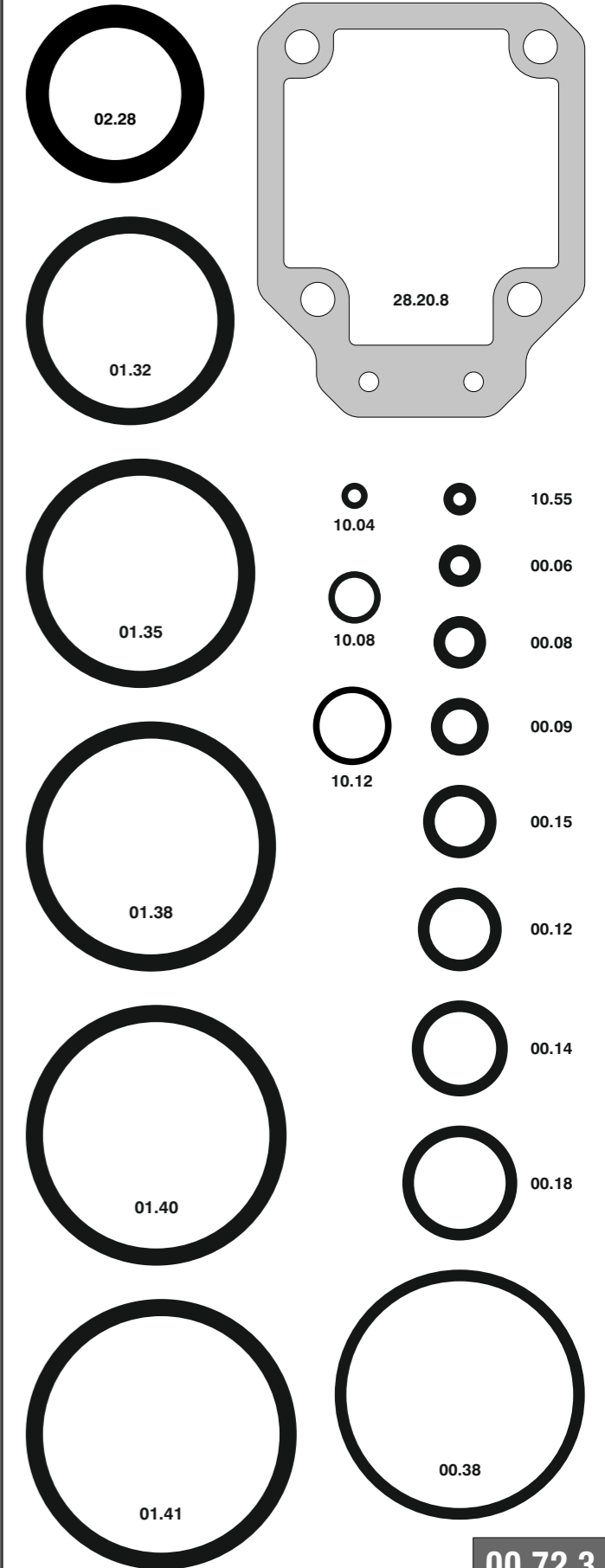


**4097.25 V**

cod. 1223080

Cod.	Descrizione	Description
00.06	O-Ring	O-Ring
00.08	O-Ring	O-Ring
00.09	O-Ring	O-Ring
00.12	O-Ring	O-Ring
00.14	O-Ring	O-Ring
00.15	O-Ring	O-Ring
00.18	O-Ring	O-Ring
00.38	O-Ring	O-Ring
01.32	O-Ring	O-Ring
01.35	O-Ring	O-Ring
01.38	O-Ring	O-Ring
01.40	O-Ring	O-Ring
01.41	O-Ring	O-Ring
02.28	O-Ring	O-Ring
04.06.5	Vite	Screw
04.10	Vite	Screw
04.16	Vite	Screw
05.12	Vite	Screw
05.20	Vite	Screw
05.45	Vite	Screw
07.25	Chiave esagonale	Hex. bar wrench
07.30	Chiave esagonale	Hex. bar wrench
07.40	Chiave esagonale	Hex. bar wrench
09.02	Anello elastico	Elastic ring
09.15	Rondella	Washer
09.18	Anello elastico	Elastic ring
10.04	O-Ring	O-Ring
10.08	O-Ring	O-Ring
10.12	O-Ring	O-Ring
10.55	O-Ring	O-Ring
17.28	Tappo	Inlet cap
21.26	Corpo	Body
22.24	Testa	Head
25.24.1	Deflettore	Exhaust deflector
25.41.2	Silenziatore	Silencer
26.21.2	Cilindro	Cylinder
28.20.8	Guarnizione testa	Head gasket
32.22	Ammortizzatore	Bumper
39.00.4	Guarnizione scarico	Exhaust seal
39.11	Guarnizione	Seal
40.22	Valvola completa	Valve ass'y
44.22	Guarnizione	Gasket
45.20	Anello valvola	Ring
50.41.2	Pulsante completo	Trigger valve ass'y
51.24	Boccola regolatore	Regulator valve housing
51.25	Cilindro servovalvola	Valve cylinder
51.41	Boccola pulsante	Trigger valve housing
52.24	Tappo	Stopper
53.25	Pistone servovalvola	Valve piston
53.41	Pistone servovalvola	Valve piston
54.41.2	Pulsante	Trigger valve
55.41	Raccordo pulsante	Bush
57.24	Regolatore	Regulator
70.25	Protezione	Guard
71.21	Reggicaricatore	Support
75.28.1	Sicura	Safety
76.04	Perno	Pin
76.05	Perno	Pin
76.45	Perno molla	Pin
77.44.1	Guida sicura	Safety guide
80.08	Grilletto chiusura	Trigger
81.40	Grilletto comando	Trigger
90.07	Molla	Spring
91.73	Molla	Spring
91.74	Molla	Spring
92.01X	Molla	Spring
22.20.40	Battente	Driver
53.00.47	Caricatore	Magazine
63.20.47	Carrello	Slider
72.00.47	Spingipunto	Pusher
82.20.40	Controtestina	Nose
93.20.40	Testina	Nose plate
D01	Bocchetta olio	Oiler

Guarnizioni - O-Rings - Dichtungen - Joints - Juntares - Δακτύλιος στεγανοποίησης - Vedantes - O-ringen - Contalar - O-ringar - Těsnění - Tesnenia



**4097.25 V**

cod. 1003080

Indice di modifica  
Upgrade number

**2**